

Zeitschrift:	Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois
Herausgeber:	Bernischer Lehrerverein
Band:	19 (1917)
Heft:	3
Rubrik:	Zur Beachtung = Avis
Autor:	[s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



KORRESPONDENZBLATT DES BERNISCHEN LEHRERVEREINS BULLETIN DE LA SOCIÉTÉ DES INSTITUTEURS BERNOIS

20. Juni . 20 juin 1917

Nº 3

19. Jahrgang . 19^e année

Ständiges Sekretariat: Bern, Bollwerk 19, I. Stock.
Telephon 3416 □ Postcheckkonto III 107.

Das « Korrespondenzblatt » (obligatorisches und unentgeltliches Organ des B. L. V. und des B. M. V.) erscheint in der Regel um die Mitte des Monats. Mitteilungen für die Konferenzchronik bis am 14. jeden Monats, längere Einsendungen bis am 13. an das Sekretariat.

Secrétariat permanent: Berne, Bollwerk, 19, 1er étage.
Téléphone 3416 □ Compte de chèques III 107.

Le « Bulletin » (organe obligatoire et gratuit du B. L. V. et du B. M. V.) paraît, en règle générale, vers le milieu du mois. Les communications des sections sont reçues par le secrétaire permanent jusqu'au 14, les autres publications jusqu'au 13 de chaque mois.

Inhalt — Sommaire: Zur Beachtung. — Avis. — Teurungszulagen an die bernische Lehrerschaft pro 1917. — Allocations de vie chère au corps enseignant bernois pour 1917. — **B. L. V.:** Eingabe des K. V. an die Gemeinderäte und Schulkommissionen. — Requête du C. C. à l'adresse des Conseils communaux et des commissions d'école. — Gemeindeteurungszulagen. — Allocations communales pour parer au renchérissement de la vie. — Unsere Organisation. — Notre organisation. — **B. M. V.:** Delegiertenversammlung (Protokoll). — Assemblée des délégués (procès-verbal). — Auszug aus der Jahresrechnung 1916/17. — Extrait du compte annuel 1916/17. — Berichtigung. — Rectification. — **Mitteilungen — Communications:** Roggenburg. — Enseignement du français. — Zweiter Nachtrag zum Verzeichnis von Ferienplätzen.

Zur Beachtung. Dieser Nummer liegt ein Fragebogen bei über die Erhebungen betreffend die ökonomische Lage der Lehrer und Lehrerinnen an Primar- und Mittelschulen des Kantons Bern. Wir empfehlen diesen Bogen einer genauen und pünktlichen Ausfüllung. Wo Kollegen sich im Militärdienst oder in den Ferien befinden, soll das Korrespondenzblatt mit dem Fragebogen nachgesandt werden. In jeder Ortschaft sollte sich eine Lehrkraft speziell dieser Aufgabe annehmen. Wir machen darauf aufmerksam, dass nur ein Fragebogen erstellt wird. Die Mittellehrer wollen ihre Besoldung unter der Rubrik Gemeindebesoldung angeben; die Fragen nach den Naturalien, der Staatszulage, Bewirtschaftung des Schullandes fallen für sie weg.

In Biel wird ein deutscher und ein französischer Bogen beigelegt.

Sekretariat des B. L. V.

Avis. Un questionnaire relatif à la situation économique des instituteurs et des institutrices aux écoles primaires et secondaires du canton de Berne accompagne le présent numéro du Bulletin. Nous recommandons à chacun de le remplir ponctuellement et exactement. Les collègues au service militaire ou en vacances recevront le Bulletin et ledit questionnaire. Dans chaque localité, il devrait y avoir un instituteur qui veuille accepter de remplir cette tâche. Nous faisons observer qu'il ne sera établi qu'un seul questionnaire. Les maîtres aux écoles moyennes sont priés de vouloir bien indiquer leur traitement sous la rubrique: traitement communal; les questions relatives aux prestations en nature, aux augmentations de la part de l'Etat et à la mise en valeur du terrain de l'école ne les concernent pas.

A Biel, il sera délivré un questionnaire allemand et un questionnaire français.

Le Secrétariat du B. L. V.